

Cobra® microTALK®

Instrucciones operativas del
Cobra® microTALK®
radio bidireccional

FRS 220



Nada se compara a Cobra™

La historia del servicio de radio familiar (FRS)

Cómo usar el radio bidireccional Cobra® **microTALK®**

La historia del servicio de radio familiar (FRS)

¿Alguna vez ha querido hablar con alguien que está fuera del alcance de su voz? Por ejemplo, ¿para comunicarse con sus compañeros de esquí que están en la cabaña? ¿O para avisar a una amiga dónde puede encontrarla en un centro comercial? El radio Cobra® microTALK® FRS 220 es una manera ideal para que los amigos y las familias aumenten su diversión y seguridad, al permitir la comunicación en todo momento.

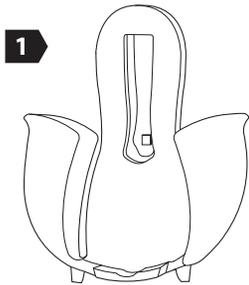
La Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC) ha creado 14 bandas o canales de frecuencia de uso sin licencia, llamadas frecuencias de servicio de radio familiar (FRS). Estos canales están en la banda de ultraalta frecuencia (UHF), lo que significa que tienen mayor penetración a través de edificios, bosques, montañas y otras estructuras densas. También son señales moduladas por frecuencia (FM), lo que significa que tienen una recepción clara incluso en entornos ruidosos.

Advertencias de la FCC

El reemplazo o sustitución de transistores, diodos normales u otras piezas únicas con piezas que no sean las recomendadas por Cobra® puede infringir los reglamentos técnicos de la parte 95 de las reglas de la FCC o infringir los requisitos de aceptación de tipo de la parte 2 de las reglas de la FCC.

El radio microTALK® incluye lo siguiente:

1 Funda, pinza para cinturón y base de escritorio



Índice

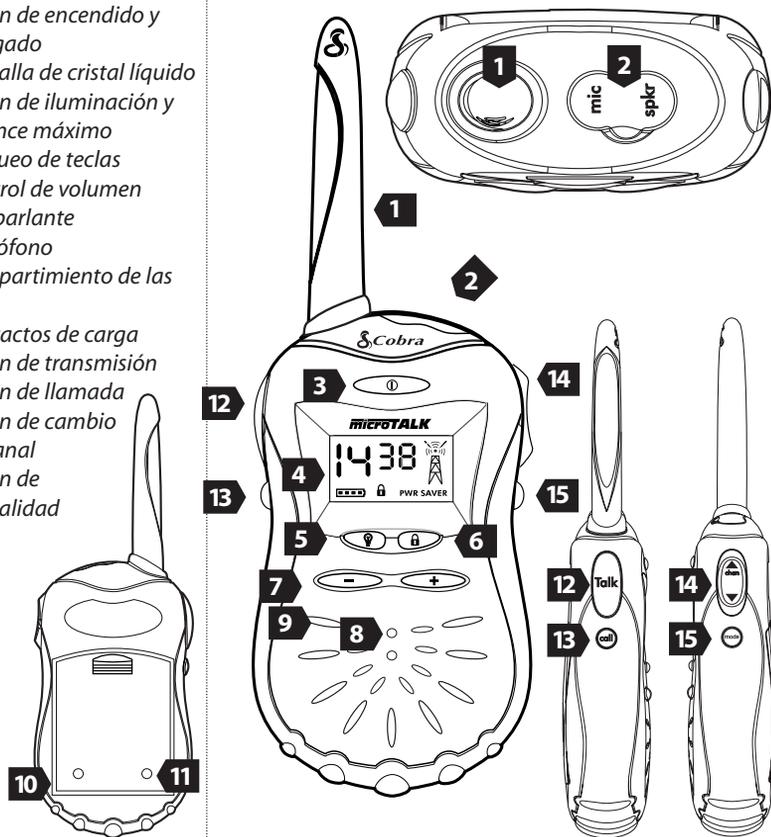
Características	1
La historia del servicio de radio familiar (FRS) ...	A1
Advertencias de la FCC	
Accesorios incluidos	
Controles e indicadores	A2
Nuestro agradecimiento	A3
Apoyo a clientes	A3
Operación del radio microTALK®	
Instalación de las pilas	2
Encendido del radio microTALK®	3
Iluminación de la pantalla	3
Reducción automática de ruido de fondo	4
Extensor de alcance máximo y monitor automático	4
Selección del canal	5
Ahorro automático de carga de las pilas	6
Para llamar a otra persona	7
Para hablar con otra persona	8
Aviso de cambio	9
Para escuchar a otra persona	9
Función de bloqueo	10
Alcance del radio microTALK®	11
Una vida más sencilla y segura	12
Funda, pinza para cinturón y base de escritorio	13
Receptáculo para micrófono externo y altoparlante	14
Cuidado del radio microTALK®	15
Especificaciones del radio microTALK®	16
Información de garantía	18
Accesorios optativos	19

Características de este producto

- Radio bidireccional sin estática, con alcance máximo de 3.2 km (2 millas)
- 14 canales
- Antena SuperFlex™
- Funda con pinza para el cinturón
- Aviso sonoro de cambio
- Pantalla iluminada
- Receptáculos para altoparlante y micrófono

Cobra®, microTALK® y los logotipos correspondientes son marcas registradas de Cobra® Electronics Corporation.

1. Antena
2. Receptáculo para micrófono externo y altoparlante
3. Botón de encendido y apagado
4. Pantalla de cristal líquido
5. Botón de iluminación y alcance máximo
6. Bloqueo de teclas
7. Control de volumen
8. Altoparlante
9. Micrófono
10. Compartimiento de las pilas
11. Contactos de carga
12. Botón de transmisión
13. Botón de llamada
14. Botón de cambio de canal
15. Botón de modalidad



Nuestro agradecimiento

Gracias por comprar el radio bidireccional Cobra® FRS 220. Este producto Cobra® le dará largos años de servicio confiable si es utilizado de manera correcta.

*Cobra® en Internet:
Encontrará las respuestas a
las preguntas más usuales en
www.cobra.com*

Apoyo a clientes

Si llega a tener problemas con el producto o no comprende alguna de sus funciones, consulte este manual del propietario. Si después de consultar el manual aún necesita ayuda, comuníquese con un distribuidor de productos Cobra®.

Este dispositivo cumple los requisitos de la parte 15 de las reglas de la FCC. La operación del dispositivo está sujeta a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no provocará interferencia dañina.

(2) Este dispositivo debe aceptar la interferencia que reciba, incluso la interferencia que puede ocasionar un funcionamiento indeseable.

Instalación de las pilas

Nota

El radio bidireccional microTALK® no incluye las pilas.

Siempre utilice pilas alcalinas o NiMH de alta calidad.

La posición incorrecta de las pilas puede dañar las pilas o la unidad.

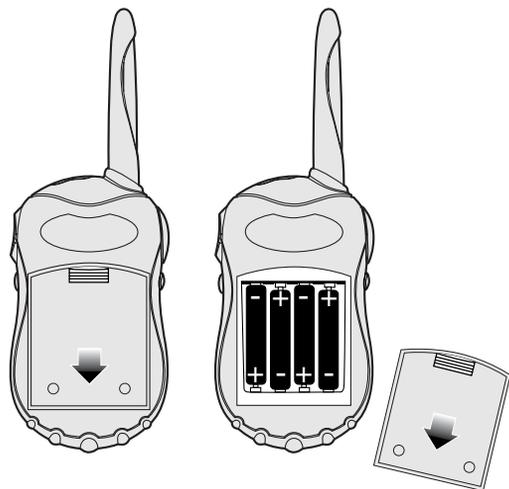
Únicamente puede cargar el paquete de pilas NiMH Cobra® (núm. de catálogo FA-BP).

Consulte la sección "Accesorios", página 19. Los receptáculos de carga del paquete de pilas NiMH (níquel-hidruro metálico) se encuentran en la parte trasera de la unidad.

Nota

El icono  parpadeará si las pilas están bajas o necesitan carga. Reemplace las pilas alcalinas o cargue el paquete de pilas NiMH.

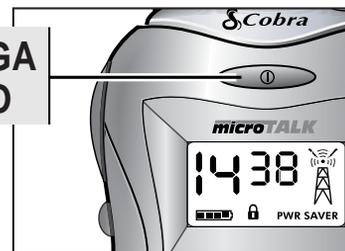
Instalación de las pilas



- 1 Tire hacia abajo de la lengüeta de sujeción para quitar la tapa del compartimiento de las pilas.
- 2 Inserte cuatro pilas tipo "AAA". Coloque las pilas de acuerdo con las marcas de polaridad.

Encendido del radio microTALK®

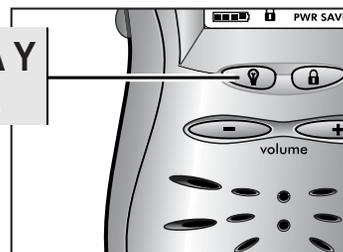
MANTENGA OPRIMIDO



- 1 Mantenga oprimido el botón de encendido y apagado  durante dos segundos. Una señal sonora le indicará que la unidad está encendida y la pantalla se iluminará durante 10 segundos.

Iluminación de la pantalla

OPRIMA Y SUELTE



- 1 Oprima y suelte el botón de iluminación y alcance máximo  para iluminar la pantalla durante diez segundos.

Encendido del radio microTALK®

Nota

La unidad puede recibir comunicaciones cuando está encendida.

Iluminación de la pantalla

Reducción automática de ruido de fondo

Extensor de alcance máximo

Nota

Para conocer más sobre el alcance del radio microTALK®, vea la página 11.

El alcance depende del estado de las pilas y de las condiciones geográficas.

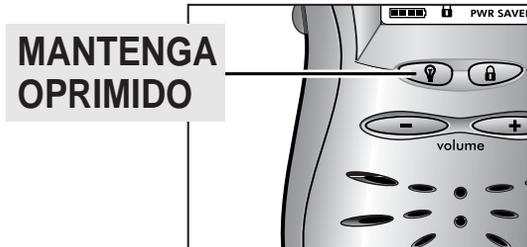
Monitor automático

Reducción automática de ruido de fondo

El radio microTALK® está equipado con una función de reducción automática de ruido de fondo, que cancela automáticamente las transmisiones débiles y el ruido indeseable provocado por las condiciones del terreno o porque está en el límite de alcance.

Extensor de alcance máximo

Es posible apagar temporalmente la función de reducción automática de ruido de fondo para permitir el paso de todas las señales (extensor de alcance máximo).



- 1 Mantenga oprimido el botón de iluminación y alcance máximo  para permitir el paso de todas las señales.

Monitor automático

Cuando la señal que quiere escuchar es constantemente débil, puede colocar el radio en la modalidad de alcance máximo sin tener que mantener apretado el botón: Mantenga oprimido

Selección del canal principal

Nota

Las unidades deben estar en el mismo canal y subcanal para que puedan comunicarse.

Nota

Los canales 8 a 12 por lo general tienen menos uso y ofrecen mejores resultados de comunicación en la mayoría de las áreas.

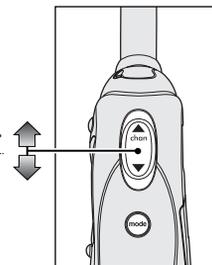
Nota

Mantenga oprimido el botón de cambio de canal para avanzar o retroceder rápidamente por los canales.

el botón del extensor de alcance máximo durante cinco segundos. Para regresar a la modalidad operativa normal, oprima y suelte el botón del extensor de alcance máximo o cambie de canal.

Selección del canal principal (1-14)

- 1 Encienda el radio bidireccional microTALK®.
- 2 Seleccione cualquiera de los 14 canales oprimiendo los botones de cambio de canal.



Selección del subcanal CTCSS (00-38)

- 1 Oprima el botón de modalidad. Después de una breve pausa, comenzarán a parpadear números pequeños junto al número de canal en la pantalla, para indicar el subcanal.



- 2 Seleccione el número de subcanal oprimiendo los botones de cambio de canal.
- 3 Cuando aparezca el número del subcanal que quiere utilizar, oprima y suelte el botón de modalidad. Una señal sonora confirmará la selección del subcanal.

Selección del subcanal CTCSS

Nota

La selección de un subcanal CTCSS únicamente le permitirá oír las conversaciones en el subcanal seleccionado. Por ejemplo, tal vez esté con un grupo de amigos. Si todos seleccionan el canal 7 y el subcanal 1, usted oír a sus amigos pero no oír a las conversaciones de las personas que están en el canal 7, subcanales 2 a 38.

Pila con carga baja

Nota

Cuando la carga de la pila está a una cuarta parte de su capacidad total, es recomendable reemplazar las pilas alcalinas o cargar el paquete de pilas NiMH (níquel-hidruro metálico).

Únicamente puede cargar el paquete de pilas NiMH Cobra® (núm. de catálogo FA-BP).

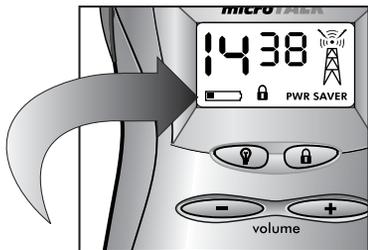
Nota

El paquete de pilas NiMH recargables (artículo FA-BP) y el cargador de pilas (artículo FACR) no están incluidos con esta unidad. Consulte la sección "Accesorios", página 19.

Pila con carga baja

Durante el uso normal, puede comenzar a parpadear el icono de carga baja. Esto le advierte que las pilas tienen poca carga.

Reemplace las pilas alcalinas lo más pronto posible o cargue el paquete de pilas NiMH.

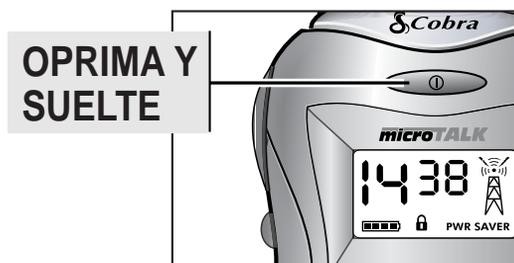


Ahorro automático de carga de las pilas

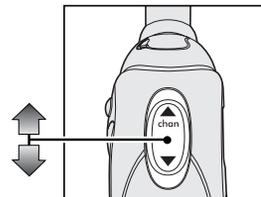
El radio FRS 220 tiene un circuito especial diseñado para prolongar la vida útil de las pilas. Si no hay transmisiones o recepciones en un lapso de 10 segundos, la unidad cambia automáticamente a la modalidad de ahorro de carga de las pilas y aparece el icono PWR SAVER en la pantalla.

Para llamar a otra persona

Para avisar a otra persona que desea comunicarse con ella:



- 1 Encienda en radio bidireccional microTALK®. Un aviso sonoro le indicará que la unidad está encendida.



- 2 Seleccione un canal oprimiendo los botones de selección de canal .

Para llamar a otra persona

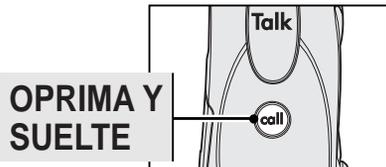
Nota

El nivel de la señal de llamada entrante depende del volumen ajustado en la unidad.

Para hablar con otra persona

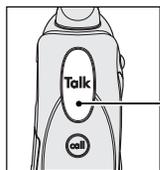
Nota

No puede recibir llamadas cuando el botón de transmisión  está oprimido.



- 3 Oprima y suelte el botón de llamada . La unidad a la que está llamando timbrará durante dos segundos.

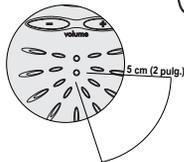
Para hablar con otra persona



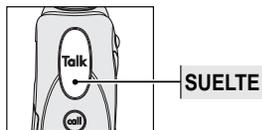
MANTENGA OPRIMIDO



- 1 Mantenga oprimido el botón de transmisión .
- 2 En la pantalla se presentará el indicador de transmisión.



- 3 Sostenga el micrófono a unos 5 cm (2 pulg.) de la boca y hable normalmente.
- 4 Suelte el botón de transmisión  y espere a la respuesta.



SUELTE

Aviso de cambio

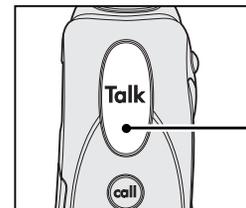


La persona con la que está hablando oír una señal cuando usted suelte el botón de transmisión .

Esta señal avisa que usted ha terminado de hablar y que la otra persona puede comenzar a hablar.

Para escuchar a otra persona

Al terminar de hablar:



SUELTE

- 1 Suelte el botón de transmisión  para recibir transmisiones.
El radio microTALK® siempre está en la modalidad de recepción cuando el botón de transmisión  no está oprimido.
- 2 Ajuste el volumen *oprimiendo* los botones de ajuste de volumen  .

Aviso de cambio

Para escuchar a otra persona

Nota

No puede recibir llamadas cuando el botón de transmisión  está oprimido.

Función de bloqueo

Nota

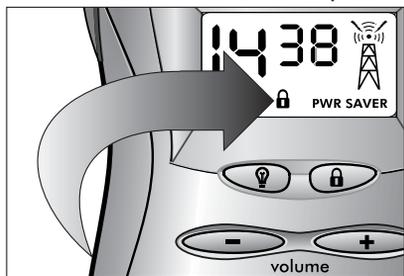
Los botones de llamada, extensor de alcance y transmisión no se bloquean y funcionan normalmente cuando la unidad está bloqueada.

No es posible bloquear la unidad cuando se encuentra en una modalidad de función.

Función de bloqueo

El propósito de la función de bloqueo es bloquear la mayoría de los botones para evitar que sean utilizados accidentalmente.

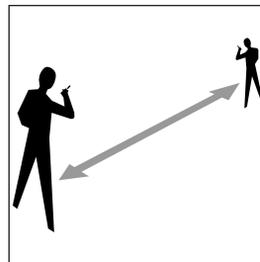
Para activar la función de bloqueo:



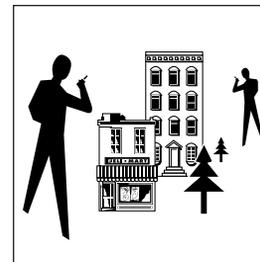
- 1 Mantenga oprimido el botón de bloqueo  hasta que comience a parpadear el icono . Los botones de cambio de canal, modalidad y encendido y apagado quedan bloqueados.
- 2 Para desbloquear la unidad, mantenga oprimido el botón de bloqueo  hasta que desaparezca el icono .

Alcance del radio microTALK®

El radio microTALK® tiene un alcance máximo de 3.2 km (2 millas). Este alcance efectivo puede reducirse en ciertas condiciones.



1. En terreno plano y abierto, el radio microTALK® tendrá el alcance máximo.



2. El alcance puede reducirse si hay edificios y follaje en la trayectoria de la señal.



3. El alcance disminuirá aun más si hay follaje denso o terreno montañoso.

Alcance del radio microTALK®

Nota

Puede cancelar la función de reducción automática de ruido de fondo para lograr el alcance máximo. Consulte la sección "Extensor de alcance máximo"; página 4.

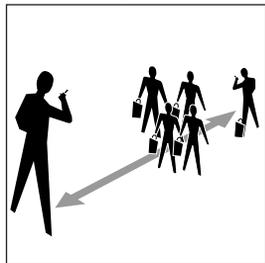
Con el radio bidireccional microTALK®, la vida puede ser más sencilla y segura

Con el radio bidireccional microTALK®, la vida puede ser más sencilla y segura

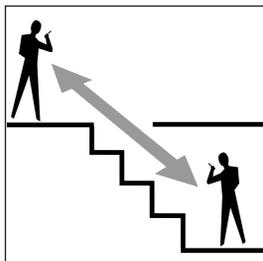
A medida que conozca más el radio microTALK®, encontrará un gran número de maneras de usarlo. Algunas sugerencias de uso son las siguientes:



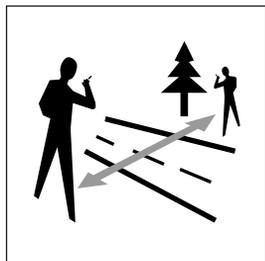
1. Comunicación con compañeros de excursión.



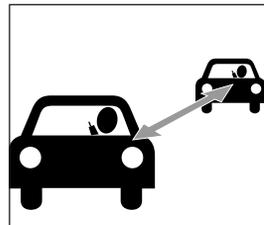
2. Control de los hijos en un centro comercial.



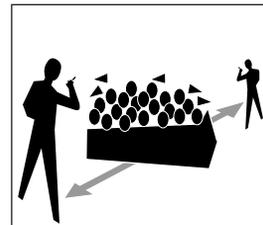
3. Comunicación entre el sótano y el primer, segundo o tercer piso.



4. Conversaciones con vecinos o amigos.



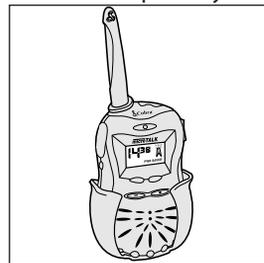
5. Comunicación con compañeros de viaje en otro automóvil.



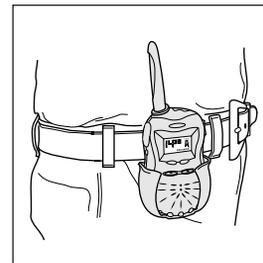
6. Para acordar un punto de reunión después de un evento.

Funda, pinza para cinturón y base de escritorio

El radio microTALK® se entrega con una funda de plástico moldeado. Por su exclusivo diseño de doble funcionalidad, esta funda sirve como práctica unidad de almacenamiento para uso en escritorio y también se sujeta fácilmente al cinturón para que el radio sea fácil de transportar y siempre esté a mano.



1. Base para escritorio



2. Pinza para el cinturón

Funda, pinza para cinturón y base de escritorio

Receptáculo para micrófono externo y altoparlante

Receptáculo para micrófono externo y altoparlante

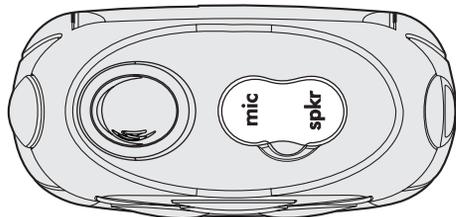
Nota

El micrófono externo y el altoparlante no están incluidos con la unidad. Consulte la sección "Accesorios", página 19, para conocer las unidades disponibles.

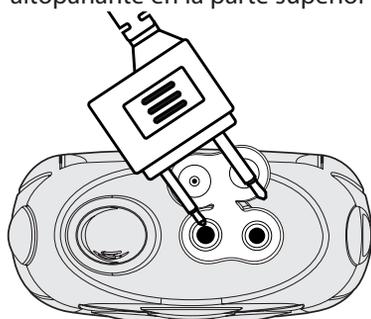
Receptáculo para micrófono externo y altoparlante

El radio bidireccional microTALK® puede equiparse con un micrófono externo y altoparlante (no incluidos), para que pueda usar el radio a manos libres.

Para conectar el micrófono externo y altoparlante:



- 1 Abra la lengüeta de micrófono externo y altoparlante en la parte superior de la unidad.



- 2 Introduzca el conector en el receptáculo de micrófono externo y altoparlante.

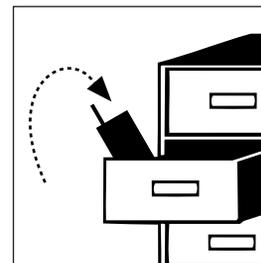
Cuidado del radio microTALK®

El radio bidireccional microTALK® le dará largos años de servicio si lo cuida de manera apropiada.

He aquí algunas sugerencias para el cuidado del radio:



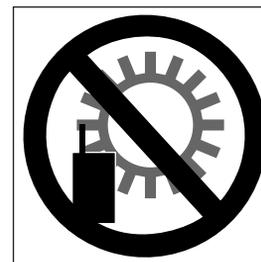
1. Evite el maltrato de la unidad.



2. Mantenga la unidad lejos del polvo.



3. Nunca coloque la unidad en agua o lugares húmedos.



4. Evite la exposición a temperaturas extremas.

Cuidado del radio microTALK®

Nota

La modificación o alteración de los componentes internos del radio puede causar averías y anular la garantía. Si el radio no funciona de manera apropiada, comuníquese con un distribuidor de productos Cobra®. No devuelva la unidad a la tienda.

Frecuencias

I. ESPECIFICACIONES GENERALES

A. FRECUENCIAS

ASIGNACIÓN DE CANALES

Canal FRS	Frecuencia del canal (MHz)	Canal FRS	Frecuencia del canal (MHz)
1	462.5625	8	467.5625
2	462.5875	9	467.5875
3	462.6125	10	467.6125
4	462.6375	11	467.6375
5	462.6625	12	467.6625
6	462.6875	13	467.6875
7	462.7125	14	467.7125

B. ASIGNACIÓN DE SUBCANALES

Canal CTCSS	Frecuencia	Canal CTCSS	Frecuencia
01	67.0 Hz	21	136.5 Hz
02	71.9 Hz	22	141.3 Hz
03	74.4 Hz	23	146.2 Hz
04	77.0 Hz	24	151.4 Hz
05	79.7 Hz	25	156.7 Hz
06	82.5 Hz	26	162.2 Hz
07	85.4 Hz	27	167.9 Hz
08	88.5 Hz	28	173.8 Hz
09	91.5 Hz	29	179.9 Hz
10	94.8 Hz	30	186.2 Hz
11	97.4 Hz	31	192.8 Hz
12	100.0 Hz	32	203.5 Hz
13	103.5 Hz	33	210.7 Hz
14	107.2 Hz	34	218.1 Hz
15	110.9 Hz	35	225.7 Hz
16	114.8 Hz	36	233.6 Hz
17	118.8 Hz	37	241.8 Hz
18	123.0 Hz	38	250.3 Hz
19	127.3 Hz		
20	131.8 Hz		

C. RECEPTOR

	UNIDAD	NOMINAL
1. SENSIBILIDAD		
12 DB SEÑAL MÁS RUIDO Y DISTORSIÓN (SINAD)	dBm	-119
DETECCIÓN DE SEÑAL DE LLAMADA	dBm	-121
2. SALIDA SONORA MÁXIMA CON 10% DE DISTORSIÓN ARMÓNICA TOTAL (THD)	mW	150
3. RELACIÓN MÁXIMA SEÑAL-RUIDO CON ENTRADA DE RADIOFRECUENCIA DE 1 mV	dB	45
4. REDUCCIÓN DE RUIDO DE FONDO		
a) SENSIBILIDAD	dB m	-121
b) TIEMPO DE ATAQUE	ms	120
c) TIEMPO DE CIERRE	ms	200
5. RESPUESTA DE FRECUENCIA SONORA		
@ 300 Hz	dB	-15
@ 2500 Hz	dB	-10
6. ANCHO DE BANDA DE DESPLAZ. DE SEÑAL	+/-kHz	5
7. RECHAZO DE CANALES ADYACENTES	dB	60
8. RECHAZO DE INTERMODULACIÓN	dB	65
9. RECHAZO DE RESPUESTAS ESPURIAS	dB	65

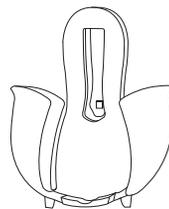
D. TRANSMISOR

	UNIDAD	NOMINAL
1. POTENCIA RADIADA EFECTIVA	mW	500
2. ESTABILIDAD DE FRECUENCIA PORTADORA	±Hz	500
3. LIMITACIÓN DE MODULACIÓN	kHz	2.5
4. TIEMPO DE ATAQUE DE PORTADORA	ms	30
5. RESPUESTA DE FRECUENCIA SONORA		
@ 300 Hz	dB	-10
@ 2500 Hz	dB	4
6. DISTORSIÓN SONORA	%	3
7. ZUMBIDO	dB	38
8. COMPORTAMIENTO DE FRECUENCIA TRANSITORIA		
a) TRANSMISOR ENCENDIDO	ms	30
b) TRANSMISOR APAGADO	ms	5

E. FUENTE DE PODER

1. DURACIÓN DE LA PILA (RELACIÓN 1:1:18)	h	24
2. INTERVALO OPERATIVO DE LA PILA	V	3.2 - 4.5

Comuníquese con un distribuidor de productos Cobra® para obtener información sobre la garantía y el servicio.



Funda de repuesto

FA-HR1



Audífonos con micrófono VOX

Audífonos y micrófono con transmisor operado por voz (VOX) que permiten el uso de la unidad a manos libres.

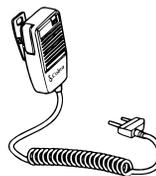
MA-VOX



Auricular miniatura con micrófono y botón de transmisión

Auricular compacto y micrófono con botón de transmisión.

MA-EBM



Altoparlante y micrófono de solapa

Combinación de altavoz y micrófono remoto con botón de transmisión.

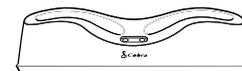
MA-SM



Paquete de pilas NiMH recargables

Paquete de pilas de níquel-hidruro metálico de alto rendimiento, para cargas múltiples.

FA-BP



Cargador de escritorio con dos receptáculos de carga

Cargador de escritorio con dos receptáculos de carga.

FA-CR

Comuníquese con un distribuidor de productos Cobra® para obtener información sobre disponibilidad y precios de estos accesorios.



Cobra® Electronics Corporation
6500 West Cortland Street
Chicago, IL 60707 USA
www.cobra.com



**La línea de productos de calidad Cobra®
también incluye:**

- **Radios de banda civil (CB)**
- **Radios microTALK®**
- **Detectores de radar y láser**
- **Safert Alert®
Sistemas de advertencia de tráfico**
- **Accesorios**
- **Accesorios HighGear™**

Nada se compara a Cobra™